142.5x210mm

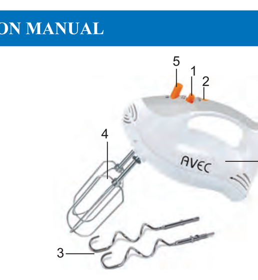
AVEC

INSTRUCTION MANUAL

SW-506A
SW-506A(BS)

Please read this booklet carefully before fixing and using And save it for future reference

INSTRUCTION MANUAL



1. Control knob
2. Turbo button
3. Dough hook
4. Beater
5. Eject handle
6. Housing

IMPORTANT SAFETY RECOMMENDATION:

Please read the instruction manual carefully and follow the following safety precautions. Keep the manual for future reference and available to every user of the device.

1 In case you give the device to another person, it must be accompanied by the instruction manual.
2 No proper use of the device might cause harm or malfunction.
3 Do not use tools or accessories for a job not designed/recommended by the manufacturer.
4 This appliance is for household use only.
5 Ensure that the voltage indicated on the device matches the mains voltage before plugging in the appliance. If not, do not use the device.
6 Disconnect the device from the mains supply:
7 shortly after use
8 when not using the device
9 before undertaking any cleaning task
10 If any malfunction occurs, disconnect the supply cord from the mains immediately.

WARNING: Do not submerge the appliance/cable/plug in water or any other liquid, to avoid electric shock.

1 This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2 This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

3 Never leave the device unattended (whether in use or not) in a place easily accessible by children.
4 During operation, do not leave the device unattended.
5 Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak. Disconnect the cord from the supply immediately.
6 If the cord/plug becomes damaged, the appliance malfunctions or becomes damaged, do not use the appliance.
7 Never leave the power cable hanging from sharp table edges/benches or touching hot surfaces.
8 Never leave the power cable tangled during operation. Untangle it immediately.
9 If the appliance or accessories become damaged please refer to a qualified technician.
10 Use it only with 220-240Hz~50Hz, electrical supply. Check that the voltage on the rating plate of your appliance corresponds with your house electricity supply.
11 Always switch mixer to '0" before removing the plug. Remove by grasping the plug-do not pull the cord.
12 Avoid contacting moving parts. Keep hands, hair, clothing, spatulas and other utensils away from the beater during operation.
13 Never operate the unit with an extensive cord, when standing on a damp floor, or when the unit or your hands are wet.
14 Never twist, kink or wrap the cord around the appliance as this may cause the cord insulation to weaken and split, particularly where it enters the unit.
15 Do not place necessary strain on the motor by beating mixtures which do not allow the beaters/dough hooks to revolve freely.
16 Do not probe openings of the unit.
17 This unit has been permanently lubricated and requires no further oiling.
18 Do not use longer than 5 minutes.
19 Please cut off the power,when you want to change addition parts or similar parts during using.

FEATURES:
1. 5 mixing speeds for most mixing requirements
2. Powerful 250watt motor
3. Convenient push button beat/dough hooks ejector.

HOW TO USE THE APPLIANCE

Beaters and dough hooks
1. Insert the beaters or dough hooks until they are locked into place. Always insert the accessory equipped with a toothed crown into the opening indicate on the appliance by a crown which is similarly toothed.
2. Plug in the appliance.
3. Depending on the quantity to be prepared. Place the ingredients in an appropriate container.
4. Plunge the beaters or hooks into the container and start the appliance by turning the control knob to the right.

5. Turn the control knob to the right in "1"~ "5".
6. Depending on the model, the appliance may be equipped with a turbo button.
7. When you have finished using it, reset the control knob to position "0".
8. Unplug the appliance.
9. Eject the beaters or dough hooks by pushing the eject handle.

MIXING GIDE

SPEED	DESCRIPTION
1-2	For mixing dry ingredients with liquids, folding whipped egg whites and cream into mixtures, stirring gravies and sauces and mashing vegetables.
3-4	For mixing cake mixes, puddings or batters. For using the dough hooks when mixing dough or heavier cake mixes. For creaming together shortening and sugar.
5	For whipping cream, evaporated or powdered milk, egg whites or whole eggs. For mixing minced meat or kneading heavy dough.
TURBO	Same speed "5"

CAUTION:
1. After 5minutes continuous use, allow a few minutes rest before next use.
2. Do not operate more than 5 minutes at one time.

MIXING

1 Once the mixture is in the bowl, select the speed required by moving the speed selector with your thumb. The speed may be changed at any time – even while the mixer is opening.
2 To ensure all ingredients are thoroughly mixed, use a spatula to scrape the sides of the mixing bowl.
3 To prevent spattering. Keep the beaters in the beaters in the mixture and always switch the mixer off before lilting the beaters from the mixture.

HOW TO CLEANING
1. Unplug the appliance.
2. Clean the body of the appliance using only a dump cloth.
3. Clean the beaters or dough hooks under running water or in the dishwasher. Rinse and dry.
4. Clean the attachments in a sink CAUTION: The attachment is very sharp!
5. On completion of using your appliance it is strongly recommended that you clean the accessories immediately. This will remove any clinging food from the accessories. Preventing bath drying out of the residue food. Making cleaning easier and the possibility of bacterial growth.

TEHNICAL SPECIFICATIONS:

Voltage: 220-240V~50Hz
Power: 200-250W

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

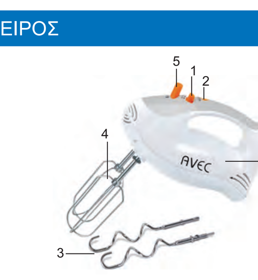
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

AVEC

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙΑΣ

SW-506A
SW-506A(BS)

ΜΙΞΕΡ ΧΕΙΡΟΣ



1.Έλεγχος ταχύτητας
2.Κουμπί turbo
3.Αναδευτήρας ζύμωσης
4.Αναδευτήρας
5.Κουμπί εξαγωγής
6.Κύρια μονάδα

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Παρακαλώ διαβάστε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά και ακολουθήστε τις παρακάτω προφυλάξεις ασφαλείας. Κρατήστε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και στη διάθεση όλων των χρηστών της συσκευής.

1. Σε περίπτωση που δώσετε τη συσκευή σε άλλο άτομο θα πρέπει να συνοδεύεται από τις οδηγίες χρήσεις.
2. Μη ορθή χρήση της συσκευής μπορεί να επιφέρει βλάβη ή δυσλειτουργία.
3. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της για άλλη χρήση από την ενδεδειγμένη ή την προτεινόμενη από τον κατασκευαστή χρήση.
4. Η συσκευή σας προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
5. Πριν συνδέσετε τη συσκευή, ελέγξτε αν η τάση που υποδεικνύεται στη συσκευή συμφωνεί με την τάση της κεντρικής παροχής στο σπίτι σας. Αν δεν ισχύει κάτι τέτοιο, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
6. Αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα:
7. Αμέσως μετά τη χρήση
8. Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή
9. Πριν τον καθαρισμό
10. Αποσυνδέστε την συσκευή από την πρίζα σε περίπτωση που εμφανιστεί οποιαδήποτε δυσλειτουργία.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας, μην βυθίσετε ποτέ τη συσκευή, το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φις μέσα σε νερό ή μέσα σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.

1. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα με μειωμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες χωρίς επίβλεψη και αν δεν τους έχουν δοθεί οι απαραίτητες οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
2. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν χρησιμοποιούν τη συσκευή για παιχνίδι.
3. Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή (είτε είναι σε λειτουργία είτε όχι) χωρίς επίβλεψη σε μέρος που έχουν πρόσβαση παιδιά.

4. Έχετε πάντα τη συσκευή υπό την επιτήρησή σας κατά την διάρκεια της λειτουργίας της.
5. Σε περίπτωση που υπάρχει ελάττωμα, βλάβη ή πιθανή βλάβη μετά από πτώση, βγάλτε αμέσως το καλώδιο του ρεύματος από την πρίζα. Μην βάζετε ποτέ την ελαττωματική συσκευή σε λειτουργία.
6. Αν το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φις της συσκευής σας πάθει ζημιά, αν η συσκευή σας δυσλειτουργεί ή έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
7. Μην αφήνετε το καλώδιο του ρεύματος να κρέμεται σε αιχμηρές γωνίες τραπεζιών ή πάγκων ή να έρχεται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες.
8. Ποτέ μην αφήνετε το καλώδιο του ρεύματος διπλωμένο κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής. Ξεδιπλώστε το τελείως.
9. Σε περίπτωση βλάβης της συσκευής ή των μελών της παρακαλώ απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό.
10. Χρησιμοποιήστε το μόνο με 220-240Hz ~ 50Hz, παροχή ηλεκτρικού ρεύματος. Ελέγξτε ότι η τάση στην πινακίδα της συσκευής σας αντιστοιχεί με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος στο σπίτι σας.
11. Απενεργοποιείτε πάντα το μίξερ στη θέση '0 "πριν αφαιρέσετε το βύσμα. Αφαιρέστε πιάνοντας το βύσμα-μην τραβάτε το καλώδιο
12. Αποφύγετε την επαφή με κινούμενα μέρη. Κρατήστε τα χέρια, μαλλιά, ρούχα, σπάτουλες και άλλα σκεύη μακριά από τον αναδευτήρα κατά τη λειτουργία.
13. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με επέκταση καλωδίου, όταν βρίσκεται σε ένα υγρό πάτωμα, ή όταν η μονάδα ή τα χέρια σας είναι βρεγμένα.
14. Ποτέ μην διπλώσετε ή τυλίξτε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει η μόνωση του καλωδίου να αποδυναμώσει και να κοπεί, ιδίως στο σημείο που ενώνεται με τ η μονάδα.
15. Μην ασκείτε έντονη πίεση στον κινητήρα με επαναλαμβανόμενα χτυπήματα που δεν θα επιτρέπουν στους αναδευτήρες να περιστρέφονται ελεύθερα.
16. Μην πειράζετε τις εγκοπές της μονάδας.
17. Αυτή η μονάδα έχει μόνιμη λίπανση και δεν χρειάζεται περαιτέρω λίπανση.
18. Μην την χρησιμοποιείτε περισσότερο από 5 λεπτά.
19. Παρακαλώ διακόψτε τη λειτουρία, όταν θέλετε να αλλάξετε τα μέρη κατά τη διάρκεια της χρήσης.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

1. 5 Ταχύτητες για περισσότερες απαιτήσεις

2.Ισχυρό μοτέρ 250W

3. Εύκολο κουμπί εξόδου αξεσουάρ.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Τοποθετείστε τους αναδευτήρες ή τους ζυμωτήρες μέχρι να κλειδώσουν στη θέση τους. Πάντα να τοποθετείτε τα αξεσουάρ με τα σωστά δοντάκια στις υποδοχές τους.

2. Συνδέστε τη συσλευή στο ρεύμα.

3. Τοποθετείστε τα υλίκα που θέλετε σε ένα ανάλογο δοχείο.

4. Βυθίστε τους αναδευτήρες ή τους ζυμωτήρες στο δοχείο και ξεκινήστε τη συσκευή πιέζοντας το κουμπί ελέγχου ταχύτητας προς τα δεξία.

5. Γυρίστε το κουμπί ελέγχου ταχύτητας από το 1 εως το 5.

6. Ανάλογα με το μοντέλο η συσκευή είναι εξοπλισμένη με κουμπί turbo.

7. Όταν τελειώσετε τη χρήση γυρίστε το κουμπί ελέγχου ταχύτητας στο 0.

8. Βγάλτε τη συσκευή από το ρεύμα.

9. Αφαιρέστε τους αναδευτήρες ή τους ζυμωτήρες πιέζοντας το κουμπί εξαγωγής.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

Οι περισσότερες συνταγές παρέχουν τον απαιτούμενο χρόνο και την ταχύτητα που απαιτείται.

ΤΑΧΥΤΗΤΑ 1-2: Για ανάμειξη ξηρών συστατικών με υγρά, ασπράδια αυγών και κρέμες σε μίγματα, ανακατεύοντας σάλτσες και πολτοποίηση λαχανικών.

ΤΑΧΥΤΗΤΑ 3-4: Για ανάμειξη σε μείγματα κέικ, πουτίγκες κλπ. Για να τη χρησιμοποιήσετε όταν η ζύμη κολλάει ή αναμιγνύετε βαρύτερα μίγματα κέικ.

ΤΑΧΥΤΗΤΑ 5: Για κρέμα γάλακτος, ή εβαπορέ γάλα σε σκόνη, ασπράδια αυγών ή ολόκληρα αυγά. Για ανάμειξη κιμά ή ανάδευση βαριάς ζύμης.

ΠΡΟΣΟΧΗ

1. Μετά από 5 λεπτά συνεχούς χρήσης σταματήστε για λίγο και ξεκινήστε ξανά.
2. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από 5 λεπτά συνεχόμενα.

Ανάμιξη
1. Μόλις το μείγμα είναι στο μπολ, επιλέξτε την ταχύτητα που απαιτείται με τη μετακίνηση του επιλογέα με τον αντίχειρά σας. Η ταχύτητα μπορεί να αλλάξει ανά πάσα στιγμή - ακόμη και ενώ το μίξερ είναι σε λειτουργία.
2. Για να διασφαλίσετε ότι όλα τα συστατικά είναι πλήρως αναμεμειγμένα, χρησιμοποιήστε μια σπάτουλα στις πλευρές του μπολ.
3. Για να αποφύγετε το πιτσίλισμα. Κρατήστε τους αναδευτήρες στο μείγμα και πάντα απενεργοποιείτε το μίξερ πριν αφαιρέσετε τους αναδευτήρες από το μείγμα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

1. Βγάλτε τη συσκευή από το ρεύμα.
2. Καθαρίστε το σώμα της συσκευής με ένα νωπό πανί.
3. Καθαρίστε τους αναδευτήρες και τους ζυμωτήρες κάτω από τρεχούμενο νερό ή στο πλυντήριο πιάτων, Απλώστε και στεγνώστε/
4. Καθαρίστε τα αξεσουάρ μέσα σε δοχείο. ΠΡΟΣΟΧΗ μπορεί να είναι πολύ κοφτερά.
5. Για καλύτερη χρήση της συσκευής σας συνιστούμε να καθαρίζετε τα αξεσουάρ μετά από κάθε χρήση. Αυτό θα απομακρύνει τυχόν υπολοίματα τροφών από τα αξεσουάρ.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

Τάση: 220-240V~50Hz

Ισχύς: 200-250W Max

AVEC

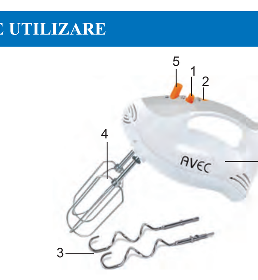
ROMÂNĂ

MANUAL DE UTILIZARE

SW-506A
SW-506A(BS)

Vă rugăm să citiți cu grijă acest manual înainte de a utiliza produsul și să îl păstrați pentru consultări ulterioare.

MANUAL DE UTILIZARE



1. Comutator de comandă.
2. Buton turbo
3. Spirale pentru aluat
4. Palete
5. Buton de eliminare
6. Unitatea de bază.

RECOMANDĂRI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE:

Citiți cu atenție instrucțiunile și urmăriți avertismentele de siguranță. Păstrați manualul într-un loc sigur pentru informații viitoare.

1. Dacă dați produsul unei alte persoane asigurați-vă că primește și manualul de utilizare.
2. Utilizarea incorectă a produsului poate duce la defectarea produsului, precum și traume utilizatorului.
3. Nu folosiți unelte sau alte accesorii ce nu sunt aprobate de către producător.
4. Acest produs a fost proiectat doar pentru uz casnic.
5. Asigurați-vă că aparatul corespunde la curentul electric. Dacă nu corespunde nu conectați la priză.
6. Deconectați aparatul de la priză:
7. imediat după utilizare
8. nu este utilizat
9. înainte de curățare.
10. Deconectați aparatul dacă prezintă defecțiuni sau nu funcționează corespunzător.

Atenție: Pentru a evita riscul de electrocutare nu introduceți în apă aparatul sau cablul de alimentare.
1. Utilizarea aparatului nu este destinată persoanelor (incluzând copii) cu dezabilități fizice sau psihice, lipsă de experiență sau cunoștință, decât în prezența unei persoane responsabile pentru siguranța lor.
2. Acest aparat nu este o jucărie. Copiii mici trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
3. Niciodată nu lăsați aparatul nesupravegheat (Dacă este utilizat sau nu) sau în locuri accesibile copiilor.
4. În timpul funcționării nu lăsați aparatul nesupravegheat.

5. Nu folosiți aparatul dacă a căzut jos. In cazul în care descoperiți defecte deconectați imediat. Nu utilizați produsul daca este defect.
6. Nu utilizați aparatul dacă cablul sau priza este defectă, dacă nu funcționează corespunzător
7. Amplasați aparatul în spații netede și stabile, și nu lângă flacără sau obiecte fierbinți sau cu cablul atârnat.
8. Nu lăsați cablul încâlcit în timpul operării, descâlciți imediat.
9. Dacă aparatul sau accesoriile se deteriorează contactați un specialist calificat.
10. A se utiliza doar la tensiunea curentului de 220 – 240 Hz ~ 50 Hz. Verificați dacă indicațiile de pe aparat privind tensiunea curentului electric corespund cu tensiunea curentului electric local.
11. Întotdeauna schimbați butonul în poziția ,0' înainte de a deconecta de la priză. Trageți de ștecher și nu de cablu.
12. Evitați contactul cu piesele mișcătoare. Păstrați la distanță mâinile, părul, hainele, paletele și alte ustensile în timpul funcționării aparatului.
13. Niciodată nu utilizați un prelungitor, în timp ce sunteți pe pardoseală umedă, sau dacă unitatea sau mâinile sunt ude.
14. Niciodată nu întoarceți sau înfășurați cablul în jurul aparatului, deoarece poate provoca ruperea sau detașarea cablului, în special la conectarea cu aparatul.
15. Nu aplicați presiune pe motor ce nu va permite paletelor/spiralelor să funcționeze liber.
16. Nu deranjați punctele de legătură a aparatului.
17. Acest aparat a fost lubrifiat și nu necesită ungere suplimentară.
18. A nu se utiliza mai mult de 5 minute.
19. Vă rugăm să deconectați de la curentul electric dacă doriți să schimbați accesoriile sau alte piese.

CARACTERISTICI:
1. 5 viteze de amestecare
2. Motor puternic de 250 watt
3. Buton de eliminare convenabil.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A APARATULUI

INSTALAREA PALETELOR SAU SPIRALELOR

1. Introduceți paletele sau spiralele până ce sunt bine fixate. Accesoriile instalate trebuie să aibă aceleași caracteristici de intrare ca și aparatul.
2. Conectați aparatul.
3. În funcție de cantitate ce urmează a fi pregătită, puneți ingredientele într-un bol.
4. Introduceți paletele în bol și porniți aparatul prin întoarcerea comutatorului în dreapta.
5. Întoarceți comutatorul în dreapta în poziția ,1' – ,5'.
6. În funcție de model aparatul poate fi echipat și cu un buton turbo.
7. Dacă nu mai doriți să utilizați aparatul, resetați comutatorul în poziția ,0'.
8. Deconectați aparatul.
9. Scoateți paletele sau spiralele prin apăsarea butonului de eliminare.

GHID DE MIXARE

VITEZĂ	DESCRIERE
1-2	Pentru mixarea ingredientelor uscate cu lichide, baterea albușurilor și texturilor cremoase, tocarea legumelor amestecarea sosurilor.
3-4	Pentru amestecarea ingredientelor pentru chec, budincă. Pentru utilizarea paletelor pentru amestecarea aluatului pentru tort, pentru frișcă.
5	Pentru frișcă, lapte praf, albușuri sau ouă întregi. Pentru amestecarea cărnii tocate sau aluatului mai consistent.
TURBO	Aceeași viteză "5"

ATENȚIE:
1. După 5 minute de utilizare, lăsați aparatul să se răcească câteva minute înainte de următoarea utilizare.
2. A nu se utiliza mai mult de 5 minute în continuu.

MIXAREA
1. Odată ce conținutul este în bol, alegeți viteza necesară. Viteza poate fi schimbată în orice moment – chiar dacă mixerul este pornit.
2. Pentru a vă asigura că toate ingredientele sunt amestecate folosiți o spatulă pentru a strânge resturile de pe pereții bolului.
3. Pentru a preveni stropirea, țineți paletele în conținut și deconectați mixerul înainte de aridica spatula din conținut.

INSTRUCȚIUNI DE CURĂȚARE
1. Deconectați aparatul.
2. Curățați unitatea centrala a aparatului cu o lavetă umedă.
3. Spălați paletele sub jetul de apă sau în mașina de spălat vase. Clătiți și uscați.
4. Curățați accesoriile în chiuvetă. ATENȚIE: accesoriile sunt foarte ascuțite!
5. Este recomandat ca imediat după utilizare toate accesoriile să fie spălate. Aceasta va îndepărta resturile alimentare de pe accesorii, prevenind uscarea și lipirea lor pe ele, făcând curățarea mai ușoară.

SPECIFICAȚII TEHNICE:

Tensiune: 220-240V~50Hz
Putere: 200-250W

ELIMINAREA CORECTĂ A APARATULUI

Această pictogramă indică faptul că produsul nu trebuie eliminat împreună cu gunoiul menajer în cadrul UE. Pentru optimizarea impactului nociv asupra mediului înconjurător de la eliminarea necontrolată a aparatelor electronice, ele trebuie reciclate. Pentru a returna aparatele electrice uzate contactați centrul de colectare. Unde aparatul poate fi reciclat în siguranță.

AVEC

БЪЛГАРСКИ

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

SW-506A
SW-506A(BS)

Прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за допълнителни справки.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1. Бутон за регулиране на скоростта
2. Турбо бутон
3. Куки за тесто
4. Бъркалки
5. Бутон за освобождаване на бъркалките/куките
6. Корпус

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ:

Прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и следвайте следните мерки за безопасност. Запазете ръководството за бъдещи справки и го предавайте заедно с уреда на всички потребители.

1. В случай, че давате уреда на друг потребител, не забравяйте да предадете и инструкциите за употреба.
2. Неправилна употреба на уреда може да доведе до повреда или неизправност.
3. Не използвайте части и аксесоари, които не са проектирани/препоръчани от производителя.
4. Този уред е предназначен само за домашна употреба.
5. Преди да включите уреда в контакта, проверете дали напрежението, посочено на уреда, отговаря на това на местната електрическа мрежа. Ако не съответства, не използвайте уреда.
6. Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа:
   - след употреба
   - когато не използвате уреда
   - преди почистване
7. При поява на неизправност, изключете незабавно захранващия кабел от мрежата.

ВНИМАНИЕ: Не потапяйте уреда/кабела/щепсела във вода или друга течност, за да избегнете опасността от електрически удар.

1 Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, сензорни или умствени способности или от лица, които не притежават необходимия опит или познания, освен ако не са под наблюдението на лица, отговорни за тяхната безопасност или не са получили от тях указания как трябва да се използва уредът.
2 Този уред не е играчка. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си

играят с уреда.
3 Никога не оставяйте уреда без надзор (независимо дали се използва или не) на място, лесно достъпно за деца.
4 Никога не оставяйте уреда без надзор, докато е включен в мрежата.
5 Никога не включвайте повреден или изтърван на пода уред. Изключете незабавно захранващия кабел от контакта.
6 Прекратете употребата на уреда, ако изолацията на захранващия кабел е нарушена, щепселът е повреден или са възникнали други дефекти.
7 Никога не оставяйте захранващия кабел да виси от остри ръбове на маси и плотове или да се допира до нагрети повърхности.
8 Никога не оставяйте захранващия кабел заплетен по време на работа. Размотайте го напълно.
9 В случай на повреда на уреда или аксесоарите, моля обърнете се към квалифициран техник.
10 Използвайте само с електрическо захранване 220-240Hz~50Hz. Проверете дали напрежението на уреда съответства на напрежението на Вашия дом.
11 Винаги поставяйте бутона в положение „0", преди да извадите щепсела от контакта. Винаги изключвайте, дърпайки щепсела, а не кабела.
12 Избягвайте контакт с подвижните части. По време на работа дръжте далече от миксера ръцете си, косата, дрехите, шпатули и други домакински прибори.
13 Никога не използвайте уреда с удължител, когато сте стъпили на мокър под или когато уреда или ръцете ви са мокри.
14 Никога не навивайте захранващия кабел около уреда, тъй като това може да повреди изолацията на кабела, особено на мястото, където се свързва с уреда.
15 Не нанасяйте силен натиск върху задвижващия корпус, който няма да позволи на бъркалките/куките за тесто да се въртят свободно.
16 Не поставяйте предмети в отворите на уреда.
17 Този уред е смазан дълготрайно и не се нуждае от допълнително смазване.
18 Не използвайте повече от 5 минути.
19 Винаги изключвайте уреда, когато желаете да смените приставките по време на работа.

ХАРАКТЕРИСТИКИ:
1. 5 скорости на въртене за повечето домакински дейности
2. Мощен 250-ватов мотор
3. Удобен бутон за освобождаване на бъркалките/куките за тесто

НАЧИН НА УПОТРЕБА

Поставяне на бъркалките/куките за тесто
1. Поставете бъркалките/ куките за тесто в указаното за това място. Назъбената част на бъркалките/куките трябва да съвпада с тази на отворите.
2. Включете уреда.
3. Сложете съставките за разбъркване в подходящ за целта съд.
4. Вкарайте бъркалките/куките в съда и включете уреда, натискайки бутона за скоростта надясно.

5. Регулирайте скоростта на позиция от „1" до „5" според Вашето желание.
6. В зависимост от модела, уредът може да бъде оборудван с турбо бутон.
7. Когато приключите употребата, върнете бутона за скоростта на позиция „0".
8. Изключете уреда от контакта.
9. Извадете бъркалките/ куките от миксера с указания за това бутон.

СМЕСВАНЕ

СКОРОСТ	ОПИСАНИЕ
1-2	За смесване на сухи съставки с течност, добавяне на разбит белтък и сметана в тесто, разбъркване на сосове и пресиране на зеленчуци.
3-4	За теста за кейк, пудинг и палачинки. Куките за тесто се използват за гъсти тестени смеси.
5	За разбиване на сметана, кондензирано мляко или мляко на прах, белтъци или цели яйца. За омесване на кайма или хлебно тесто.
ТУРБО	Като скорост "5"

ВНИМАНИЕ:
1. След 5 минутна употреба, оставете миксера изключен за няколко минути преди следващата употреба.
2. Не използвайте миксера повече от 5 минути на едно ползване.

MIXING
- След като поставите сместа в купата, изберете скоростта, премествайки бутона с палец. Скоростта може да се променя по всяко време, дори по време на работа на миксера.
- За добро смесване на всички съставки, обирайте с шпатула сместа от стените на съда.
- За да не се разпръсква сместа, преди да изключите миксера, не изваждайте бъркалките от съда.

ПОЧИСТВАНЕ
1. Изключете уреда.
2. Почистете тялото на миксера с леко навлажнена кърпа.
3. Измийте бъркалките/куките за тесто с топла вода и препарат за съдове или в съдомиялна машина. Изплакнете и подсушете.
4. Почистете аксесоарите в съд. ВНИМАНИЕ може да бъдат много остри.
5. Препоръчваме Ви да почиствате аксесоарите веднага след употреба. Така ще се предотвратят засъхнали остатъци от сместа. По този начин почистването става по-лесно и се предотвратява развитието на бактерии.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ:

Напрежение: 220-240V~50Hz
Мощност: 200-250W

ПРАВИЛНО ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ТОЗИ ПРОДУКТ

Тази маркировка показва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с други битове отпадъци. За да се предотврати замърсяване на околната среда или увреждане на човешкото здраве от неконтролираното изхвърляне на отпадъци, предавайте тези продукти в специалните пунктове за събиране, където ще бъдат рециклирани. По този начин вие спомагате за опазването на околната среда.

GR - ΕΓΓΥΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΤΗΣ «JUMBO A.E.E.»
1. Η «JUMBO ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ» (έδρα: Μοσχάτο Αττικής, Κύπρου αρ. 9 & Ύδρας) (εφεξής «Η Εταιρία») καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια, ώστε τα προϊόντα της να πληρούν τις προδιαγραφές καταλληλότητας και ασφάλειας της εσωτερικής και κοινοτικής νομοθεσίας.
2. Στις καινούριες ηλεκτρικές συσκευές εμπορίας μέσω των καταστημάτων της Εταιρίας, παρέχεται εγγύηση καλής λειτουργίας διάρκειας δύο (2) ετών, από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος, που προκύπτει από το παραστατικό αγοράς του (απόδειξη ή τιμολόγιο).
3. Σε περίπτωση εμφάνισης κατασκευαστικού ελαττώματος, το οποίο διαπιστώνεται κατόπιν ελέγχου από το ειδικό τμήμα της Εταιρίας κατά την προβλεπόμενη διαδικασία, γίνεται άμεση αντικατάσταση του προϊόντος με ίδιο ή άλλο ίδιων προδιαγραφών ή επιστρέφονται τα χρήματα.
4. Σε κάθε περίπτωση ο καταναλωτής έχει και όλα τα δικαιώματα που προβλέπονται από την ισχύουσα νομοθεσία και ειδικότερα τις διατάξεις περί της σύμβασης πώλησης.
5. Η ανωτέρω εγγύηση, δεν καλύπτει, βλάβες που οφείλονται:
   α. Σε κακή, μη ενδεδειγμένη ή αντίθετη προς τις οδηγίες του προϊόντος εγκατάσταση, χρήση, συντήρηση ή φύλαξη αυτού.
   β. Σε πτώση τάσης ηλεκτρικού ρεύματος ή σε συνθήκες κακής λειτουργίας ή σε έκθεση του προϊόντος σε μη ενδεδειγμένες και ακατάλληλες περιβαλλοντικές συνθήκες.
   γ. Σε φυσικά φαινόμενα, τυχαία ή ανωτέρας βίας γεγονότα, εξωτερικές επιδράσεις και παντός είδους παρεμβάσεις του αγοραστή ή τρίτου προσώπου ή/και μη εξειδικευμένου και εξουσιοδοτημένου προσωπικού.
   δ. Σε φυσιολογική φθορά του προϊόντος λόγω της κατά προορισμό χρήσης του.
6. Η Εταιρία δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν σωματικές βλάβες ή/και υλικές ζημίες (θετικές ή αποθετικές), που τυχόν προκύψουν από βλάβες ή ελαττώματα του προϊόντος, που οφείλονται σε οποιαδήποτε από τις αμέσως ανωτέρω ενδεικτικά αναφερόμενες περιπτώσεις.

BG - ГАРАНЦИЯ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕДИ НА ФИРМА «JUMBO»
1. Фирма «JUMBO» (Moschato Attica,Cyprus No. 9 & Hydra) полага максимални усилия, така че продуктите ѝ да отговарят на необходимите стандарти за годност и безопасност на вътрешното и и публично законодателство.
2. Новите електрически уреди, предлагани във фирмените магазини, са придружени от (2) двегодишна гаранция на продукта, считано от датата на закупуване, задължително придружени от касова бележка или фактура.
3. В случай на фабричен дефект, който се установи след проверка от техническия отдел на фирмата, продуктът ще бъде веднага заменен със същия или друг продукт или парите ще бъдат върнати.
4. Потребителят има всички права, предвидени от закона, и по-специално от разпоредбите на договора за продажба.
5. Гаранцията не покрива щети, причинени от:
   - Неправилна и несъобразена с инструкциите употреба, поддръжка, монтаж или съхранение.
   - Прекъсване на електрическото захранване, условия на неправилно функциониране или излагане на продукта на неподходящи условия на околната среда.
   - Природни явления, повреди по невнимание или умишлено действие, външни явления и всички неправомерни намеси от страна на купувача, трети лица или неупълномощени техници.
   - Нормално износване при експлоатация на продукта.
6. Фирмата не носи отговорност за наранявания или имуществени щети (преки или косвени), които могат да възникнат от повреда или дефект в продукта, причинени от някой по-горе описан случай.

RO - GARANȚIE CU PRIVIRE LA APARATELE ELECTRICE COMERCIALIZATE DE „JUMBO S.A."
1. „SOCIETATEA PE ACȚIUNI COMERCIALĂ JUMBO" (sediul: Moshato, Attiki, Kiprou & Idras 9) (denumită în continuare „Societatea"), depune toate eforturile pentru ca produsele sale să îndeplinească toate standardele de adecvare și siguranță conform legislației interne și comunitare.
2. Toate aparatele electrice noi comercializate de magazinele Societății, sunt însoțite de garanție de doi (2) ani, de la data achiziționării produsului care este menționată pe bonul fiscal sau factură.
3. Dacă produsul prezintă defecte de producție, în urma examinării departamentului special din cadrul societății conform procesului prevăzut, produsul este înlocuit imediat cu un alt produs identic sau asemănător sau este rambursată suma achitată.
4. În orice condiție consumatorul are toate drepturile prevăzute de lege și dispozițiile speciale din contractul de vânzare.
5. Această garanție nu acoperă deteriorările cauzate de:
   a. Utilizarea, păstrarea, întreținerea și instalarea inadecvată, abuzivă sau nerespectarea instrucțiunilor.
   b. Căderea tensiunii curentului electric sau în condiții de funcționare greșită sau expunerea produsului la condiții necorespunzătoare sau inadecvate.
   c. Fenomenele naturale, evenimente accidentale sau de forță majoră, intervenții externe de toate tipurile de cumpărător sau de o terță persoană neautorizată.
   d. Uzarea normală a produsului cauzată de utilizarea prevăzută.
6. Societatea nu își asumă nici o responsabilitate pentru orice prejudiciu și/sau pagube materiale (directe sau indirecte) care ar putea rezulta din deteriorarea sau defectul produsului cauzate de oricare dintre situațiile enumerate mai sus.

GB - WARRANTY OF ELECTRONIC DEVICES SOLD BY «JUMBO SA"
1. The «JUMBO SA TRADING COMPANY" (head office: Moshato Attiki, 9 Cyprus & Hydra) (hereinafter "The Company") makes every effort to ensure its products meet the standards of suitability and safety of domestic and Community legislation.
2. On the new appliances sold through the stores of the Company, is provided warranty period of two (2) years from the date of purchase of the product, resulting from the purchase document (receipt or invoice).
3. In case of manufacturing fault, found on inspection by the authorised department of the Company during the scheduled procedures, the product will be replaced with the same or with another of the same specifications or refunded.
4. In any case, the consumer has all the rights provided by the regulations in force and more specifically the regulations of sale agreements.
5. The above warranty does not cover damage caused by:
   a. In incorrect, inappropriate or contrary to the product instructions, installation, use, maintenance or storage of the product.
   b. Voltage power drop, or in conditions of incorrect operation or product exposure to inappropriate and unsuitable environmental conditions.
   c. In natural events, accidental or force majeure events, external influences and interventions of all kinds of the buyer or a third part and / or non-specialized and authorized person.
   d. In normal use of the product due to intended use.
6. The Company has no responsibility for any injury and / or property damage (direct or consequential) that may occur from damage or fault of the product caused by any of the above mentioned events.